



## PROTOCOLO ENTRE O EXÉRCITO PORTUGUÊS E O AQUASHOW PARK HOTEL

### 1. Preâmbulo

A celebração do presente protocolo tem como objectivo assegurar aos militares e aos trabalhadores do mapa de pessoal civil do Exército Português, alojamento e de várias atividades de turismo e de lazer em condições especiais disponibilizadas pelo AQUASHOW PARK HOTEL.

### 2. Identificação das partes

Entre:

- a) O **EXÉRCITO PORTUGUÊS**, pessoa colectiva número 600 021 610, como primeiro outorgante, representado neste ato pelo Exmo. Diretor de Serviços de Pessoal, Senhor Major-General Aníbal Alves Flambó; e
- b) O **Celoli, Actividades Turísticas Lda.**, pessoa coletiva nº 504702602 com sede em EN 396, Semino, 8125-303 Quarteira, como segundo outorgante, adiante designado por **Aquashow Park Hotel**, representada neste ato por José Carlos Andrade – Departamento Comercial, o qual tem poderes para outorgar o presente acordo;

É celebrado o presente protocolo de colaboração, nos termos das cláusulas seguintes:

### 3. Parte dispositiva

#### Cláusula 1.<sup>a</sup>

##### Objecto

1. O presente protocolo tem por objecto assegurar aos beneficiários indicados na cláusula 4.<sup>a</sup>, o acesso a condições especiais, conforme indicado na cláusula 3.<sup>a</sup>;
2. Este protocolo tem âmbito nacional, sendo aplicável a todo o território.

#### Cláusula 2.<sup>a</sup>


##### Obrigações do Exército Português

1. O Exército Português compromete-se a divulgar os termos deste protocolo, podendo as formas de divulgação ser previamente acordadas com o **Aquashow Park Hotel** para efeito de fornecimento dos suportes adequados;
2. Adicionalmente, o Exército Português autoriza o **Aquashow Park Hotel** a divulgar os termos do presente protocolo junto dos seus beneficiários;
3. A realização de acções de informação pelo **Aquashow Park Hotel** nas Unidades, Estabelecimentos e Órgãos do Exército Português estará sempre condicionada à obtenção prévia da autorização do respectivo Comandante, Diretor ou Chefe.

#### Cláusula 3.<sup>a</sup>

##### Procedimentos/Obrigações do Aquashow Park Hotel

1. As condições preferenciais que venham a ser divulgadas ao abrigo deste protocolo, têm a indicação das datas e respectivos preços, assumidos pelo **Aquashow Park Hotel**.

- 
2. Todas as alterações às condições preferenciais mencionadas no número anterior, deverão ser comunicadas pelo **Aquashow Park Hotel** ao Exército Português, previamente à sua entrada em vigor, para que sejam dadas a conhecer aos beneficiários pela forma mais adequada;
  3. O **Aquashow Park Hotel** informará os beneficiários interessados acerca dos detalhes de todas as opções e formas de pagamentos;
  4. O **Aquashow Park Hotel** enviará para conhecimento e divulgação alguma informação pertinente;
  5. As condições preferenciais consistem nos seguintes termos, tendo por base os preçários anexos ao presente protocolo e que do mesmo fazem parte integrante:

- **50% de desconto** na entrada do Aquashow Park;
- **25% de desconto** sobre a tarifa no Hotel Aquashow, que inclui: *Pequeno-almoço, utilização da piscina de interior, jacuzzi e entrada no Aquashow Park.*

#### **Cláusula 4.<sup>a</sup>**

##### **Beneficiários**

1. São beneficiários deste protocolo, os militares dos quadros permanentes, na situação de activo, reserva ou reforma, os militares em regime de voluntariado e de contrato, e os trabalhadores do mapa de pessoal civil do Exército Português;
2. Estas condições especiais estabelecidas, poderão ser extensivas ao cônjuge, a pessoa que vive em condição análoga à dos cônjuges e os filhos dependentes dos beneficiários do presente protocolo;
3. A cessação do vínculo contratual dos beneficiários com o Exército Português não implica a cessação das condições preferenciais deste protocolo, desde que as condições comerciais tenham sido acordadas antes do termo do vínculo;

4. O **Aquashow Park Hotel** solicitará aos beneficiários que façam prova da sua qualidade através da apresentação do respetivo comprovativo de identificação.

*Assinado*  


#### **Cláusula 5.<sup>a</sup>**

##### **Encargos financeiros**

O Exército Português não assume qualquer responsabilidade decorrente das relações comerciais estabelecidas ao abrigo do presente protocolo, entre os beneficiários e o **Aquashow Park Hotel**, designadamente pagamentos, indemnizações, taxas e outros custos, preparatórios ou definitivos, pelos atos praticados pelos beneficiários deste acordo.

#### **Cláusula 6.<sup>a</sup>**

##### **Comunicação entre as partes**

1. Para facilitar a comunicação entre as partes será criada uma comissão de acompanhamento para propor a adopção das medidas julgadas necessárias para cumprimento do presente protocolo;
2. A comissão de acompanhamento reúne-se a pedido de qualquer uma das partes e será constituída por dois elementos de cada uma delas.

#### **Cláusula 7.<sup>a</sup>**

##### **Aditamentos**

O presente protocolo pode ser alterado, por vontade expressa das partes, através de aditamentos que, após aprovação e assinatura, serão juntos ao mesmo, dele passando a constituir parte integrante.

**Cláusula 8.ª**

**Resolução e denúncia**

1. O Exército Português poderá proceder à sua rescisão quando as alterações às condições preferenciais previstas na cláusula 1.ª deixarem de constituir uma vantagem, quando comparadas com as condições oferecidas pelo **Aquashow Park Hotel** à generalidade dos seus clientes;
2. A denúncia ou resolução do protocolo não confere o direito a qualquer indemnização, implica a imediata cessação das condições oferecidas pelo mesmo, nos termos do n.º 1 desta cláusula, salvaguardando-se as que já estejam contratualizadas na vigência do presente acordo, que se manterão em vigor até ao termo dos respectivos contratos e operações em curso.

**Cláusula 9.ª**

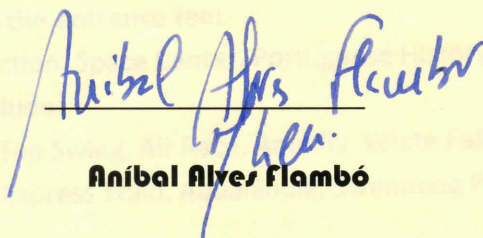
**Prazo de vigência**

Este protocolo entrará em vigor na data da sua assinatura, é válido até 31 de Dezembro de 2014, será automaticamente renovado por iguais e sucessivos períodos de um ano caso não seja denunciado por nenhuma das partes com uma antecedência mínima de 60 dias, relativamente ao termo do período em vigor.

Feito em dois exemplares originais, ficando cada um dos outorgantes com um exemplar.

Assim o outorgaram, em Lisboa, aos quatro dias do mês de abril de 2014:

Pelo 1.º Outorgante

  
**Aníbal Alves Flambó**

MGEN

Pelo 2.º Outorgante:

**CELOLI**  
ACTIVIDADES TURÍSTICAS, LDA.  
Complexo Aquashow - Semino  
8125 OLHARTEIRA  
Cont. N.º 504 702 602

**José Carlos Andrade**

Dptº Comercial/ Aquashow Park Hotel

Anexos: 2 Preçários: Parque Aquático e Hotel.

# PREÇOS/HORÁRIOS

VERÃO / SUMMER 2019



## PREÇOS

01/05/2019 > 30/09/2019

NORMAL (11-64 ANOS)	€29,00	MAIO	10h00 – 17h00
JUNIOR (6-10 ANOS)	€21,00	JUNHO	10h00 – 17h30
BEBÉ (0-5 ANOS)	GRÁTIS / FREE	JULHO	10h00 – 18h00
SENIOR (+65 ANOS)	€21,00	AGOSTO	10h00 – 18h30
		SETEMBRO	10h00 – 17h30

## TRANSPORTES

Circuito de Alvor, Portimão, Monte Gordo, Tavira:	13,00€
Circuito de Albufeira:	10,00€
Circuito de Quarteira e Vilamoura:	8,00€

## INFORMAÇÕES:

- Entrada grátis para o aniversariante no dia de aniversário, mediante apresentação de comprovativo.
- Aconselha-se a trazer fato de banho, toalha, chinelos, t-shirt, protetor solar, chapéu-de-sol, boné.
- Para bebés é obrigatória a utilização de fraldas apropriadas para piscina.
- Proibida entrada de animais.
- Proibido a entrada de objectos de vidro e outros objectos cortantes.
- Proibido escorregar com fios, anéis, pulseiras, relógios, brincos, óculos,
- Permitido o uso de câmaras fotográficas e câmaras de vídeo desde que estejam fixas ao corpo.

**NOTA:** Todos os valores indicados, já incluem IVA à taxa legal em vigor.

## CONTACTOS / CONTACT

TELEFONE: 289 315 129 289 389 396  
LINHA VERDE/GREEN LINE: 800 203 883  
EMAIL: reservas@aquashowpark.com  
[www.aquashowparkhotel.com](http://www.aquashowparkhotel.com)



Type	CAPACITY						A 02/01-05/04 22/04-29/04 01/10-20/12 27/12-29/12	B 06/04-21/04 21/12-26-12	C 30/04-30/06 16/09-30/09 30/12-01/01	D 01/09-15/09	E JULY & AUGUST
	ADULTS		CHILDREN		INFANT						
	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX					
Single (1+0)	1	1	0	0	0	2	60,00 €	72,00 €	90,00 €	126,00 €	189,00 €
Single (1+1)	1	1	1	1	0	1	71,00 €	92,00 €	120,00 €	157,50 €	222,00 €
Single (1+2)	1	1	2	2	0	1	82,00 €	112,00 €	150,00 €	189,00 €	255,00 €
Twin (2+0)	2	2	0	0	0	1	91,00 €	102,00 €	142,00 €	179,00 €	225,00 €
Twin (2+1)	2	2	1	1	0	1	102,00 €	122,00 €	172,00 €	210,50 €	258,00 €
Family (1+3)	1	1	3	3	0	2	131,00 €	164,00 €	210,00 €	283,50 €	411,00 €
Family (1+4)	1	1	4	4	0	2	142,00 €	184,00 €	240,00 €	315,00 €	444,00 €
Family (1+5)	1	1	5	5	0	1	153,00 €	204,00 €	270,00 €	346,50 €	477,00 €
Family (2+2)	2	2	2	2	0	2	142,00 €	184,00 €	240,00 €	315,00 €	444,00 €
Family (2+3)	2	2	3	3	0	2	153,00 €	204,00 €	270,00 €	346,50 €	477,00 €
Family (2+4)	2	2	4	4	0	1	164,00 €	224,00 €	300,00 €	378,00 €	510,00 €
Family (3+0)	3	3	0	0	0	2	151,00 €	174,00 €	232,00 €	305,00 €	414,00 €
Family (3+1)	3	3	1	1	0	2	162,00 €	194,00 €	262,00 €	336,50 €	447,00 €
Family (3+2)	3	3	2	2	0	2	173,00 €	214,00 €	292,00 €	368,00 €	480,00 €
Family (3+3)	3	3	3	3	0	1	184,00 €	234,00 €	322,00 €	399,50 €	513,00 €
Family (4+0)	4	4	0	0	0	2	182,00 €	204,00 €	284,00 €	358,00 €	450,00 €
Family (4+1)	4	4	1	1	0	2	193,00 €	224,00 €	314,00 €	389,50 €	483,00 €
Family (4+2)	4	4	2	2	0	1	204,00 €	244,00 €	344,00 €	421,00 €	516,00 €
Child Supplement							11,00 €	20,00 €	30,00 €	31,50 €	33,00 €
Min. Stay							1	1	1	1	1
Release							0	0	0	0	0
Cancellation Policy							A	A	B	B	C

Cancellation Policy	
A	Cancellations/Modifications: 3 days prior to arrival, the Hotel reserves the right to charge 02 nights.
B	Cancellations/Modifications: 7 days prior to arrival, the Hotel reserves the right to charge 04 nights.
C	Cancellations/Modifications: 14 days prior to arrival, the Hotel reserves the right to charge 07 nights.
Early departure	The Hotel reserves the right to charge the full stay.
No-show	The Hotel reserves the right to charge the full stay.

Offers: Combinable only on BB, not combinable with HB	
7=6	pay 6 get 7 nights, offer the last night
EBD15	15% for bookings until 31/12, except period A
EBD10	10% for bookings until 31/01, except period A
NRF	5% for all bookings non refundable

Not for sale online - Hotel only	
These prices are only for sale in package.	
No welcome drink in meetings	
We don't accept Promo Room	
Payments: 30 days from the invoice date	

Half-board Supplement: drinks not included		
HB Adult	22,00 €	If the occupancy is low, the Hotel won't have buffet, it will be served from the selection of the Hotel including: 1
HB Child	11,00 €	soup + 1 entrance + 1 meat dish + 1 fish dish + 1 dessert (SET MENU).

Aquashow Water and Theme Park	
Free Entrance to Outdoor Aquashow Park from 1 May to 30 September	
Indoor water Park Access: extra charge locally	

Child age	3 to 12,99 years
Infant	0 to 2,99 years
Baby cot free on request	
CHECK-IN	From 16:00
CHECK-OUT	Until 12:00

**STOP SALES:** Allowed anytime.

**Sales & Report:** Each month the Hotel wants to receive a rooming list with all the reservations made updated

**Notes:**  
 Stop sales allowed at any time and applied in 24h | The Hotel can't guarantee special request from guests | WIFI free access  
 Discounts and Offers are NOT COMBINABLE with HB | The Hotel has disabled rooms upon request and availability  
 Guests complaints have to be informed to the Hotel during their stay | The Hotel doesn't have Kids Club. The Hotel has a room for kids unsupervised.  
 The Hotel doesn't held responsibility if the gymnasium or jacuzzi is out of order during the stay.  
 All rooms are NON SMOKE however if the room has balcony/terrace it's allowed to smoke on the balcony/terrace  
 The Hotel won't hold responsibility of wrong content/descriptions of our Hotel on on-line websites  
 Sofabed for children on the floor (between 3 and 12 years old) size: 55 cm \* 198 cm

# ANEXO I

## DESCONTOS E CONDIÇÕES



### EXÉRCITO PORTUGUÊS – ADENDA PROTOCOLO 2019

- Parque Aquático e Temático Outdoor – 2019
  - 50 % Desconto: Os descontos são efetuados na bilheteira do Parque mediante apresentação do cartão de militar e aplicam-se ao titular, conjugue e filhos. Os descontos não são acumuláveis com outras promoções ou descontos em vigor.
  - Período de Funcionamento do parque: 01/05/2019 a 30/09/2019
  
- Hotel – 2018/2019
  - 20 % Desconto: Meses de Maio a Setembro.
  - 15% Desconto: Meses de Outubro a Abril.
  - Os descontos são efetuados na receção do Hotel mediante apresentação do cartão de militar e aplica-se nas reservas em nome do titular. É necessária reserva prévia por email ou telefone com indicação do acordo de associado para [hotel@aquashowpark.com](mailto:hotel@aquashowpark.com) ou 289 317 550. Os descontos não são acumuláveis com outras promoções ou descontos em vigor.

#### INFORMAÇÕES:

Entrada grátis para o aniversariante no dia de aniversário.

Aconselha-se a trazer fato de banho, toalha, chinelos, t-shirt, protetor solar, chapéu-de-sol, boné.

Para bebés é obrigatória a utilização de fraldas apropriadas para piscina.

Proibida entrada de animais.

Proibido a entrada de objetos de vidro e outros objetos cortantes.

Proibido escorregar com fios, anéis, pulseiras, relógios, brincos, óculos, câmaras fotográficas e câmaras de vídeo.